

TAGYOUNG CHUNG

Department of Computer Science
University of Rochester
Rochester NY 14627
chung@cs.rochester.edu

EDUCATION

<i>PhD Candidate</i>	<i>Current</i>	Computer Science, University of Rochester
		Advisor: Daniel GILDEA Committee: James F. ALLEN, Henry KAUTZ, and, Kevin KNIGHT
<i>MS</i>	<i>2006</i>	Computer Science, University of Southern California
<i>BS</i>	<i>2004</i>	Computer Science, Yonsei University

RESEARCH INTERESTS

- natural language processing
- statistical machine translation
- computational morphology
- unsupervised machine learning

EXPERIENCE

<i>PhD program</i>	<i>2007–present</i>	University of Rochester	Rochester, NY
		Ongoing research on various ways to improve statistical machine translation including incorporating more linguistic knowledge in different stages of translation. Focusing on translating to and from languages with limited resources, especially morphologically rich languages. Additional ongoing research includes improving efficiency of SCFG-based machine translation and parameter optimization for machine translation	
<i>Research Intern</i>	<i>Summer 2011</i>	Microsoft Research Redmond	Redmond, WA
		Worked with Michel Galley in Natural Language Processing Group. Involved in improving parameter optimization for machine translation systems.	
<i>Data engineer</i>	<i>2006–2007</i>	LanguageWeaver	Marina Del Rey, CA
		Involved in collecting and processing data for statistical machine translation systems and running experiments mainly for English–Korean and English–Japanese systems.	
<i>Summer Internship</i>	<i>Summer 2005</i>	Samsung Advanced Institute of Technology	Yongin, Korea
		Part of assistant research staff to Large Vocabulary Named Entity Recognition project team. Developed components for language model builder of the team’s dialogue management engine.	
<i>Audio & visual information specialist</i>	<i>1999–2001</i>	American Forces Network Korea	Seoul, Korea
		In charge of master control and also worked in studio. Involved in producing daily newcast and weather reports. Work included operating video and audio switchers and nonlinear video editing.	

PUBLICATIONS

Direct Error Rate Minimization for Statistical Machine Translation

Tagyoung Chung and Michel Galley. In Proceedings of WMT 2012, Association for Computational Linguistics, Montreal, 2012.

Tuning as Linear Regression

Marzieh Bazrafshan, **Tagyoung Chung**, and Daniel Gildea. In Proceedings of NAACL 2012 (short paper), Association for Computational Linguistics, Montreal, 2012.

SCFG Latent Annotation for Machine Translation

Tagyoung Chung, Licheng Fang, and Daniel Gildea. In Proceedings of the International Workshop on Spoken Language Translation (IWSLT), San Francisco, 2011.

Terminal-Aware Synchronous Binarization

Licheng Fang, **Tagyoung Chung**, and Daniel Gildea. In Proceedings of the ACL 2011 (short paper), Association for Computational Linguistics, Portland, 2011.

Issues Concerning Decoding with Synchronous Context-free Grammar

Tagyoung Chung, Licheng Fang, and Daniel Gildea. In Proceedings of the ACL 2011 (short paper), Association for Computational Linguistics, Portland, 2011.

Dynamic Item Recommendation by Topic Modeling for Social Networks

Sangsu Lee, **Tagyoung Chung**, and Dennis McLeod. In Proceedings of ITNG 2011, IEEE Computer Society, Las Vegas, 2011.

Effects of Empty Categories on Machine Translation

Tagyoung Chung and Daniel Gildea. In Proceedings of EMNLP 2010, Association for Computational Linguistics, Boston, 2010.

Comparing Optimization Criteria and Methods for Word Alignment

Tagyoung Chung, Shaojun Zhao, and Daniel Gildea. URCS TR 958, University of Rochester, 2010.

Bayesian Learning of Tokenization for Machine Translation

Tagyoung Chung and Daniel Gildea. URCS TR 957, University of Rochester, 2010.

Factors Affecting the Accuracy of Korean Parsing

Tagyoung Chung, Matt Post, and Daniel Gildea. In NAACL Workshop on Statistical Parsing of Morphologically Rich Languages (SPMRL), Association for Computational Linguistics, 2010.

Unsupervised Tokenization for Machine Translation

Tagyoung Chung and Daniel Gildea. In Proceedings of EMNLP 2009, Association for Computational Linguistics, Singapore, 2009.

ADDITIONAL EXPERIENCE

2008–present LDC Corpora Maintainer

Organize and manage LDC corpora resources for computer science department.

2002–2003 System Operator of Yonsei Computer

Maintained and managed Linux server and BBS of the club.

1999 President of Yonsei Computer Club

Organized seminars and annual student program exhibition.

TEACHING

2008–2009 Teaching Assistant University of Rochester

Teaching assistant to three courses: Machines and Consciousness, Statistical Speech and Language Processing, and The Science of Programming. Responsibilities included grading homeworks and projects, proctoring exams, and giving lectures.

AWARDS AND HONORS

2002 Honor Student Award

From dean of Yonsei University for academic excellence.

2001 The Army Commendation Medal

From the Department of the Army for outstanding achievement.

SKILLS

Proficient in Python, experiences in C++, C#, and Matlab.
Native in Korean, fluent in English, previously studied Latin and Japanese.

REFERENCES

Daniel Gildea (gildea@cs.rochester.edu)
Associate Professor, Computer Science, University of Rochester

Michel Galley (mgalley@microsoft.com)
Researcher, Microsoft Research Redmond

Kevin Knight (knight@isi.edu)
Senior Research Scientist and Fellow, Information Sciences Institute

April 24, 2012